

SERIES 80

GISMA

STECKVERBINDER
GMBH

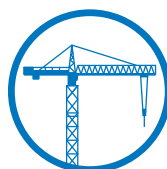
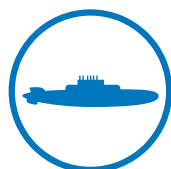


PRODUKTKATALOG

DRUCKAUSGEGLICHENE, ÖLGEFÜLLTE
ELEKTRISCHE STECKVERBINDER FÜR
UNTERWASSERSTECKUNGEN

PRODUCT CATALOGUE

OIL FILLED PRESSURE BALANCED
ELECTRICAL CONNECTORS FOR
DEEP SEA MATING



Leinestraße 25

D-24539 Neumünster

Tel. +49 - 4321 - 98 35 - 30

Fax +49 - 4321 - 98 35 - 55

www.gisma-connectors.de

E-Mail: info@gisma-connectors.de

FIRMENPORTRAIT

GISMA ist heute einer der führenden Hersteller von elektrischen, Lichtwellenleiter- und Hybrid-Steckverbindungen für die Meerestechnik.

Grundlagen dieses Erfolges sind:

- ein hoher Qualitätsstandard nach DIN ISO 9001 mit DNV-GL-Zertifikat
- konsequent auf die Kundenbedürfnisse zugeschnittene Produkte
- kurze und zuverlässige Lieferzeiten
- vielfältige Serviceleistungen von individueller Kundenberatung bis zur Lieferung von verkabelten und druckgeprüften Komponenten

Um flexibel auf Kundenwünsche reagieren zu können, fertigt GISMA mehr als 95% der Produkte im eigenen Haus. Mit einem eigenen Werkzeugbau und hochmodernen computergesteuerten Maschinen in der Fertigung, sowie einer computerunterstützten Konstruktion lassen sich auch Sonderwünsche schnell realisieren.

GISMA Steckverbinder werden weltweit im Bereich der Marineteknik, Offshore-Industrie, Industrie, Forschung und erneuerbaren Energien eingesetzt.

GISMA bietet mit Kontaktzahlen von 1-265, Betriebsspannungen bis 12 kV und Strömen bis 1.000 A in 18 Baureihen ein umfassendes Programm von Standardsteckverbindern.

Alle marktgängigen Lichtwellenleiter in Single- oder Multimode-Technik können mit GISMA Steckverbindern konfektioniert werden.

Abnahmezertifikate von allen bekannten Prüfororganisationen wie TÜV (Technischer Überwachungsverein) und DNV-GL sind gegen Aufpreis lieferbar.

COMPANY PROFILE

Today GISMA is one of the leading manufacturers of high-performance electrical, fibre-optical and hybrid underwater connectors.

The success of GISMA is based on:

- *a high quality management system meeting the requirements of DIN ISO 9001 with DNV-GL certificate*
- *consistency in meeting the needs of the customer*
- *short and reliable delivery times*
- *various services ranging from individual customer advice to the delivery of fully-tested, terminated and pressure tested cable assemblies*

Maximum flexibility is assured by more than 95% in-house-production.

Special orders are carried out quickly and efficiently using the own computer-aided design department, tooling and ultramodern computer controlled machines for production.

Worldwide GISMA connectors are applied in naval technology, offshore industry, industry, research and renewable energy.

GISMA offers an extensive family of standard connectors with contact numbers from 1-265, voltages up to 12 kV and current ratings up to 1,000 A in 18 different series.

All types of optical fibres, both single- and multi-mode can be assembled with GISMA connectors.

Certificates of approval from well known test organisations such as TÜV (Technical Supervision Association) and DNV-GL etc. are available at extra charge.

SERIES 80

GISMA BAUREIHE 80

Druckausgegliche, ölgefüllte elektrische Steckverbinder für Unterwassersteckungen

Inhalt:

Seite 2	Firmenportrait
Seite 3	Inhaltsverzeichnis
Seite 4-5	Produktmerkmale Baureihe 80
Seite 6	Gehäuseübersicht ROV/Taucher
Seite 7	Gehäuseübersicht Stab Plate
Seite 8	Schnittdarstellung ROV/Taucher
Seite 9	Schnittdarstellung Stab Plate
Seite 10	Polbilder
Seite 11	Technische Daten
Seite 12	Elektrische Daten
Seite 13	Abmessungen Flanscheinbaudosen
Seite 14	Abmessungen Stecker für ROV/Taucher
Seite 15	Abmessungen Stecker Stab Plate
Seite 16	Abmessungen Durchführungen
Seite 17	Abmessungen Schlauchanschluss-adapter 90°
Seite 18	Abmessungen Schlauchanschluss-adapter gerade
Seite 19	Abmessungen Schlauchfittings
Seite 20	Abmessungen Vergussendgehäuse gerade
Seite 21	Abmessungen Vergussendgehäuse 90°
Seite 22	Abmessungen Vergussendgehäuse 45°
Seite 23	Abmessungen Schutzkappen ROV/Taucher
Seite 24	Abmessungen Schutzkappen Stab Plate
Seite 25	Abmessungen POM-Schutzkappen
Seite 26	Abmessungen Taucher-Griffe
Seite 27	Abmessungen D-Griffe
Seite 28	Abmessungen Fishtail-Griffe
Seite 29	Bestellbeispiel
Seite 30	Einbaudosen und Stecker
Seite 31	Vergussendgehäuse
Seite 32	Griffe und Zubehör
Seite 33	Schutzkappen
Seite 34	Schlauchadapter
Seite 35	Schlauchfittings

GISMA SERIES 80

Oil filled pressure balanced electrical connectors for deep sea mating

Content:

Page 2	Company profile
Page 3	Table of content
Page 4-5	Product characteristics series 80
Page 6	Shell styles ROV/diver
Page 7	Shell styles stab plate
Page 8	Sectional view ROV/diver
Page 9	Sectional view stab plate
Page 10	Contact arrangements
Page 11	Technical features
Page 12	Electrical features
Page 13	Dimensions flange receptacles
Page 14	Dimensions plugs for ROV/diver
Page 15	Dimensions plugs for stab plate
Page 16	Dimensions penetrators
Page 17	Dimensions hose connection adapters 90°
Page 18	Dimensions hose connection adapters straight
Page 19	Dimensions hose fittings
Page 20	Dimensions moulding endbells straight
Page 21	Dimensions moulding endbells 90°
Page 22	Dimensions moulding endbells 45°
Page 23	Dimensions protective caps ROV/diver
Page 24	Dimensions protective caps stab plate
Page 25	Dimensions plastic protective caps
Page 26	Dimensions diver handles
Page 27	Dimensions D-handles
Page 28	Dimensions fishtail-handles
Page 29	Ordering example
Page 30	Receptacles and plugs
Page 31	Endbells
Page 32	Handles and equipment
Page 33	Protective caps
Page 34	Hose adapters
Page 35	Hose fittings



Mit Erscheinen dieses Kataloges verlieren alle früheren Kataloge ihre Gültigkeit. Produktänderungen behalten wir uns vor ohne zur Ersatzlieferung älterer Ausführungen verpflichtet zu sein.

Abmessungen dienen nur zu Informationszwecken und müssen von GISMA bestätigt werden.

Dieser Katalog steht auch als PDF-Datei zur Verfügung.

This catalogue supersedes all previous editions.

GISMA reserves the right to modify products because of technical improvements and development without prior notice.

Dimensions are given for information purposes only and must be confirmed by GISMA.

This catalogue is available as pdf-file as well.

PRODUKTMERKMALE BAUREIHE 80

Die Haupteinsatzgebiete sind:

- Unterwasser-Stab-Plates
- Unterwasser-Verteiler
- ROV-steckbare Anwendungen

Der ölgefüllte, druckausgeglichene elektrische Steckverbinder der Baureihe 80 ist speziell für Unterwassersteckungen in der Tiefsee konstruiert.

Durch ein Druckausgleichssystem werden geringe, gleichbleibende Steckkräfte und eine verringerte Materialbelastung der Dichtungen erreicht.

Die Konstruktion erfüllt höchste Ansprüche an die Zuverlässigkeit durch ein aufwendiges Dichtsystem in Zusammenarbeit mit dem Druckausgleichssystem und dem von GISMA neu entwickelten Spülsystem.

Konstruktionsmerkmale Baureihe 80:

- unter Wasser steckbar
- gleichbleibende Steckkräfte unabhängig von der Wassertiefe
- druckausgeglichener Stecker
- Spülsystem für eine Selbstreinigung während der Steckung
- hochwertige Materialien (FVMQ, PEEK, Titan) für eine lange Lebensdauer
- modulares Grundprinzip
- neue Wartungsmöglichkeiten
- ausgelegt auf eine Lebensdauer von 25 Jahren
- unterschiedliche Keyways lieferbar
- Luft- und Kriechstrecken gemäß DIN EN 60664-1 (VDE 0110-1)

Konstruktionsmerkmale Baureihe 80 Einbaudose:

- längswasserdichtes Kontaktdesign mit 2 voneinander unabhängigen doppelten O-Ring-Dichtungen (insgesamt 4 O-Ringe)
- vergoldeter, PEEK-isolierter Beryllium-Kupfer-Stiftkontakt
- schock- und druckdichter Schottverguß an der Einbaudosenrückseite
- die Einbaudosen können in öl- oder luftgefüllten Gehäusen eingebaut werden
- Scoop Proof Design

PRODUCT CHARACTERISTICS SERIES 80

The main fields of application are:

- subsea stab plates
- subsea trees
- ROV mateable applications

The fluid filled pressure balanced electrical connector series 80 is specially designed for deep sea mating.

Constant and low mating forces minimize the material stress at all designed pressure and depth capabilities.

The high quality of series 80 is based on a very reliable sealing system, a pressure balanced system and the new GISMA flushing device.

Design features series 80:

- underwater mateable
- constant mating forces at every water depth
- pressure balanced plug
- flushing device for an internal cleaning process during mating
- high performance materials (FVMQ, PEEK, titanium) for long term use
- modular design system
- new maintenance features
- design life time 25 years
- different keyways available
- insulation distance according to DIN EN 60664-1 (VDE 0110-1)

Design features series 80 receptacle:

- longitudinally sealed contact design with 2 independent double O-ring-seals (4 O-rings in total)
- gold plated PEEK isolated beryllium copper pin contact
- shock- and pressure resistant epoxy casting at the receptacle's rear
- receptacles are designed for air and oil-filled junction boxes
- scoop proof design

PRODUKTMERKMALE BAUREIHE 80

Konstruktionsmerkmale Baureihe 80 Stecker:

- 3 Verschlussklinken mit Sicherheitsfeder
- diverse Griffausführungen erhältlich
- doppeltes Membran-System aus FVMQ
- doppelte FVMQ-O-Ring-Dichtung
- 16 mm lange Eingangsdichtung für jeden Kontakt
- speziell konstruierter Pilotstift, der den Druck in der vorderen Lippe während Lagerung reduziert
- Pilot-Stift aus PEEK
- verschiedene Endgehäuse lieferbar

Folgende weiterführende Dokumente sind auf Anfrage erhältlich:

- **GISMA Handhabungsanweisung HI-2007-001**
- **GISMA Drehmoment-Übersicht**
- **GISMA Verkabelungsanleitung**
- **GISMA Werkzeugliste**

Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne jederzeit zur Verfügung.

PRODUCT CHARACTERISTICS SERIES 80

Design features series 80 plug:

- *3 locking clamps with an overall safety spring*
- *various handles (bars) available*
- *strong double membrane sealing system made of FVMQ*
- *double FVMQ O-ring seals*
- *16 mm long entry gasket for each contact*
- *special design shuttle pin to reduce compression set in the front gasket during storage*
- *shuttle pin made of PEEK*
- *various endbells and hose tube adapters available*

The following complementary documents are available on request:

- ***GISMA handling instructions HI-2007-001***
- ***GISMA torque overview***
- ***GISMA cabling instructions***
- ***GISMA tool list***

For further information please feel free to contact us.

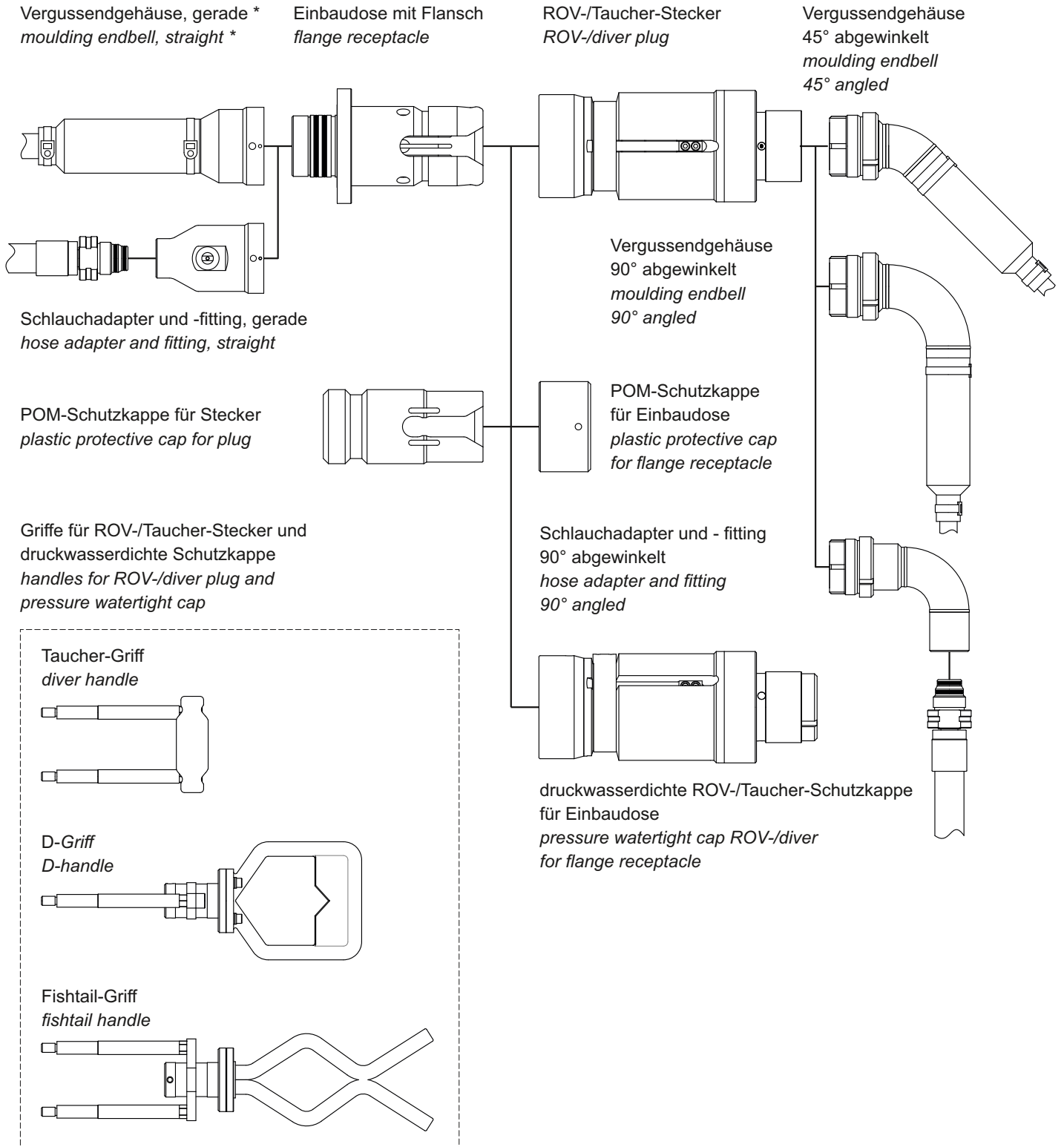
SERIES 80

GEHÄUSEÜBERSICHT - ROV UND TAUCHER

Folgende Gehäuse sind erhältlich:

SHELL STYLES - ROV AND DIVER

Following shell styles are available:



* abgewinkelte Endgehäuse auf Anfrage erhältlich

* *angled endbells are available on request*

SERIES 80

GEHÄUSEÜBERSICHT - STAB PLATE

Folgende Gehäuse sind erhältlich:

SHELL STYLES - STAB PLATE

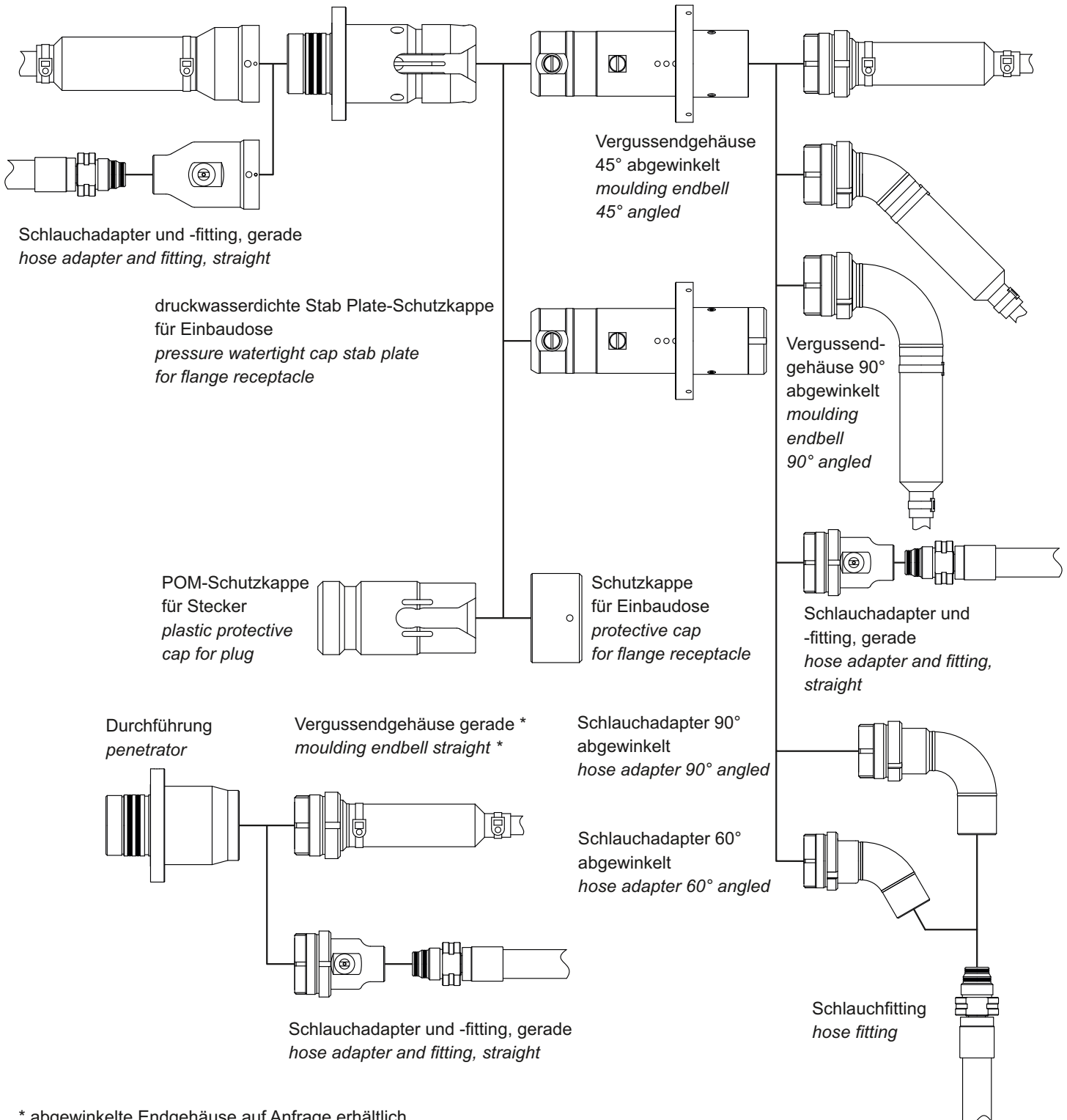
Following shell styles are available:

Vergussendgehäuse, gerade *
*moulding endbell, straight **

Einbaudose mit Flansch
flange receptacle

Stab Plate Stecker
stab plate plug

Vergussendgehäuse gerade
moulding endbell straight



* abgewinkelte Endgehäuse auf Anfrage erhältlich

* angled endbells are available on request

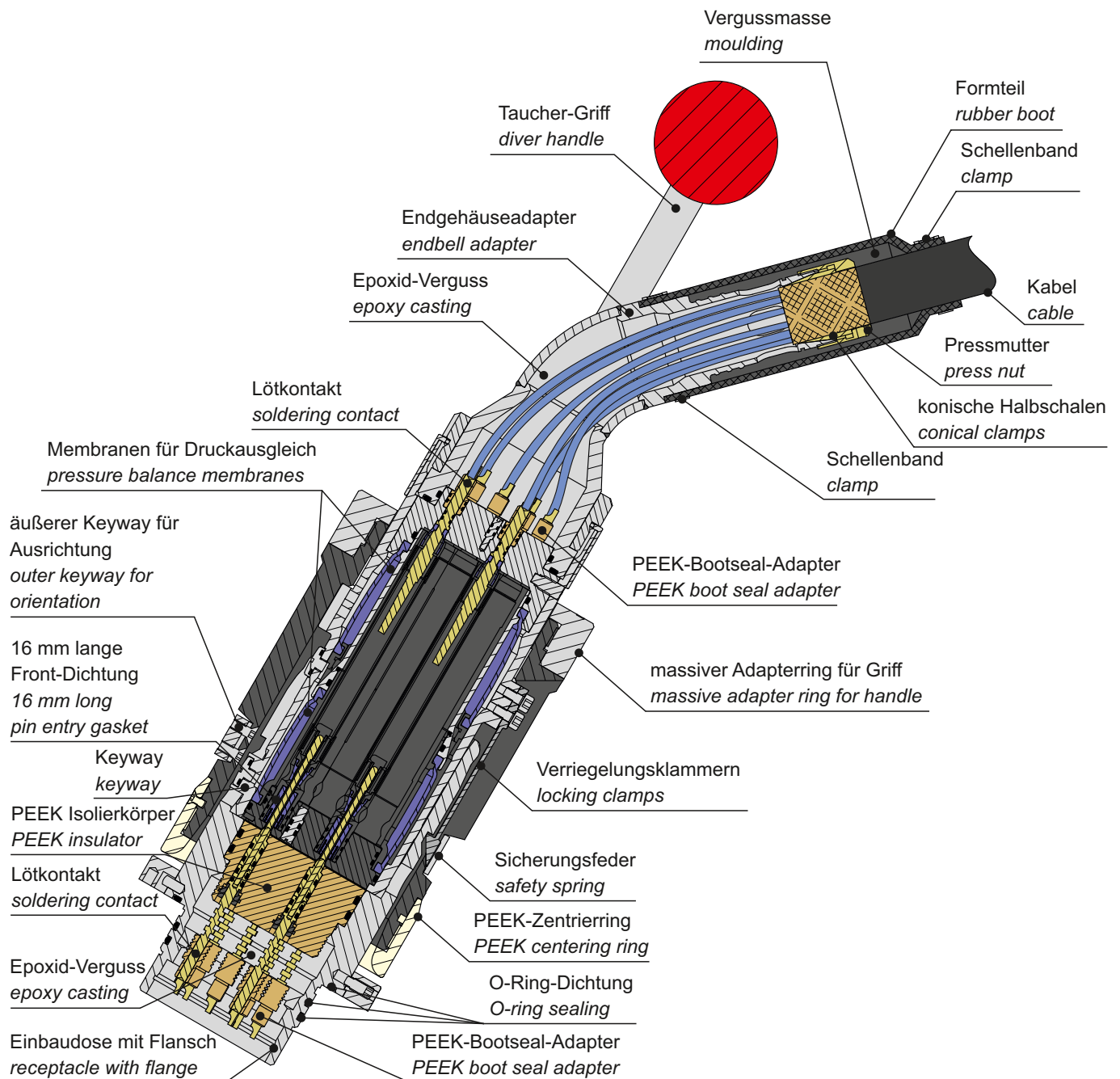
SERIES 80

SCHNITTDARSTELLUNG

Schematische Darstellung eines GISMA Baureihe 80 Steckverbinders (Flanscheinbaudose, Stecker, Endgehäuse und Taucher-Griff).

SECTIONAL VIEW

Schematic diagram of a GISMA series 80 connector (flange receptacle, plug, endbell and diver handle).



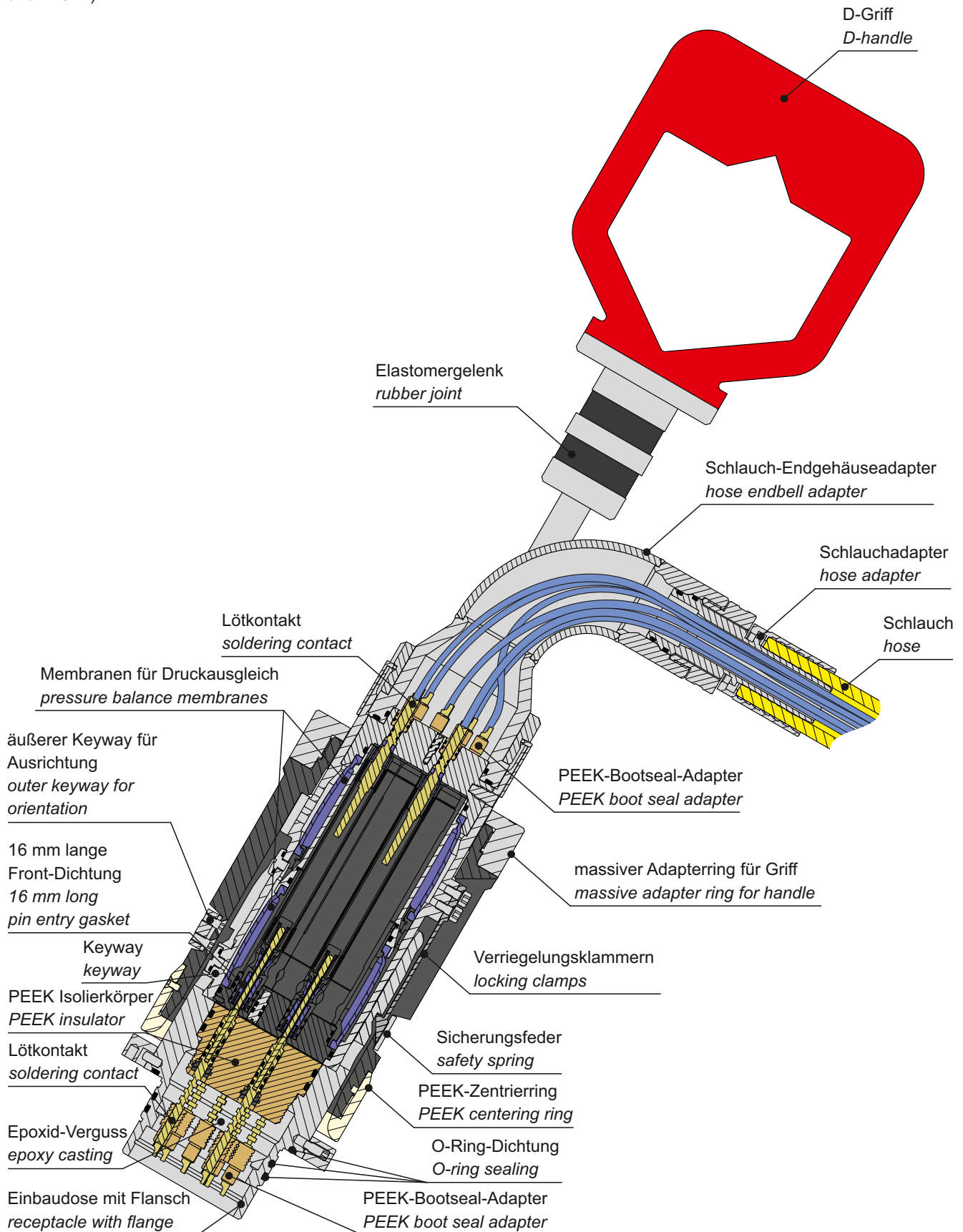
SERIES 80

SCHNITTDARSTELLUNG

Schematische Darstellung eines GISMA Baureihe 80 Steckverbinders (Flanscheinbaudose, Stecker, Endgehäuse und D-Griff).

SECTIONAL VIEW

Schematic diagram of a GISMA series 80 connector (flange receptacle, plug, endbell and D-handle).



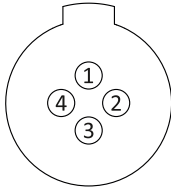
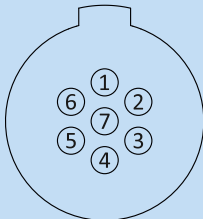
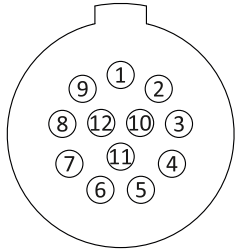
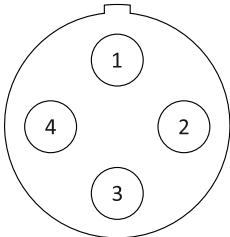
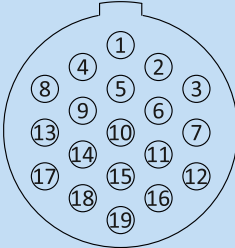
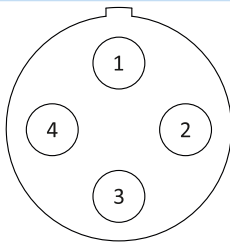
SERIES 80

POLBILDER

Die Steckverbinder der Baureihe 80 sind bestückt mit Ø 2 mm, Ø 3 mm, Ø 6 mm, Ø 8 mm oder Ø 10 mm Kontakten.

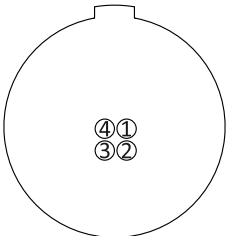
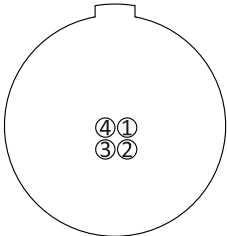
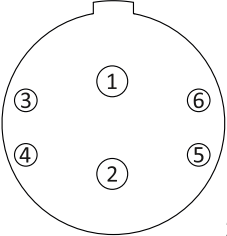
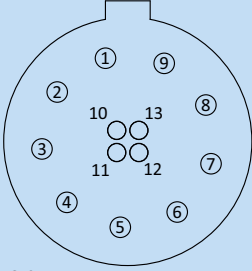
CONTACT ARRANGEMENTS

Series 80 connectors are fitted with Ø 2 mm, Ø 3 mm, Ø 6 mm, Ø 8 mm or Ø 10 mm contacts.

		Kontaktanordnungen (Frontansicht Einbaudose / Rückseite Stecker) contact arrangements (front view receptacle / rear view plug)	
Größe size		Kontakt-Ø 3 mm contact-Ø 3 mm	Power-Kontakte power contacts
1	04		
2	07		
3	12		04  4 x Ø 6 mm
4	19		
6	04		*  4 x Ø 10 mm

* = Sonderpolbilder - technische Daten bitte gesondert anfragen

* = special contact arrangements - technical data on request

Kontaktanordnungen (Frontansicht Einbaudose / Rückseite Stecker) contact arrangements (front view receptacle / rear view plug)			
Größe size	LWL f/o	Hybrid hybrid	
4	04	04	06
			
5		13	
			
		max. 50 bar	

2 x f/o
2 x Ø 2 mm

2 x Ø 8 mm
4 x Ø 3 mm

4 x f/o
9 x Ø 3 mm

* = Sonderpolbilder - technische Daten bitte gesondert anfragen

* = special contact arrangements - technical data on request

SERIES 80

TECHNISCHE DATEN

Für alle Sonderdesigns der Baureihe 80 beachten Sie bitte die individuellen Datenblätter in ihrer jeweils gültigen Ausgabe.

TECHNICAL FEATURES

For all series 80 special designs, please pay attention to the individual data sheets and follow the valid issues.

max. Betriebsdruck bei 20 °C	max. operating pressure range at 20 °C
max. 300 bar	max. 300 bar
Prüfdruck	test pressure
450 bar	450 bar
Betriebstemperatur	operating temperature
-5 °C bis +40 °C	-5 °C up to +40 °C
Lagertemperatur	storage temperature
-18 °C bis +50 °C	-18 °C up to +50 °C
Verriegelung	locking
Push-Pull-Verriegelung oder integrationsfähig in Steckvorrichtung	push pull locking system or stab plate integration
Standard-Gehäusematerial	standard-shell material
Titan Edelstahl andere Materialien auf Anfrage	titanium stainless steel other materials on request
Grade V AISI 316 L	grade V AISI 316 L
Steckerkodierung	special orientation
Keyways	keyways
Kabelanschluss	cable connection
Verguß-Technik ölfüllte Schläuche	moulding technique oil-filled tubes
Steck- und Entriegelungskräfte ROV <i>mating and demating forces ROV</i>	Ø 3 mm Größe / size 1 ~ 250 N Ø 3 mm Größe / size 2 ~ 430 N Ø 3 mm Größe / size 3 ~ 650 N Ø 3 mm Größe / size 4 ~ 900 N
Steck- und Entriegelungskräfte Stab plate <i>mating and demating forces stab plate</i>	Ø 3 mm Größe / size 1 ~ 200 N Ø 3 mm Größe / size 2 ~ 350 N Ø 3 mm Größe / size 3 ~ 550 N Ø 3 mm Größe / size 4 ~ 750 N Ø 10 mm ~ 1.200 N

SERIES 80

ELEKTRISCHE DATEN

Die GISMA Steckverbinder der Baureihe 80 sind mit elektrischen Kontakten Ø 2 mm, Ø 3 mm, Ø 6 mm, Ø 8 mm oder Ø 10 mm bestückt.

Siehe dazu auch die GISMA Anweisungen für Handhabung und Verkabelung.

ELECTRICAL FEATURES

GISMA connectors series 80 are assembled variable with electrical contacts Ø 2 mm, Ø 3 mm, Ø 6 mm, Ø 8 mm oder Ø 10 mm.

Refer to the GISMA instructions for handling or cabling.

Kontakt-Ø contact-Ø	Ø 2 mm ³⁾ Ø 2 mm ³⁾	Ø 3 mm ³⁾ Ø 3 mm ³⁾	Ø 6 mm ³⁾ Ø 6 mm ³⁾	Ø 8 mm ³⁾ Ø 8 mm ³⁾	Ø 10 mm ³⁾ Ø 10 mm ³⁾
max. Anschlussquerschnitt max. cross sectional area	1,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	4 mm ²	95 mm ²
max. Betriebsspannung max. operating voltage	630 VDC ¹⁾	1.000 VDC ¹⁾	1000 VAC ¹⁾ 1500 VDC ¹⁾	3000 VDC ¹⁾	6.600 VAC ¹⁾
Strombelastbarkeit pro Kontakt working current per contact	max. 25 A	2 - 2,5 mm ² : max. 20 A ²⁾ > 2,5 mm ² : max. 30 A ²⁾	max. 55 A	max. 40 A	< 30 °C ²⁾ : max. 90 A (50 mm ²) max. 90 A (75 mm ²) max. 100 A (95 mm ²) < 10 °C ²⁾ : max. 80 A (50 mm ²) max. 100 A (75 mm ²) max. 110 A (95 mm ²)
Isolationswiderstand insulation resistance	> 10 GΩ	> 10 GΩ	> 10 GΩ	> 10 GΩ	> 10 GΩ
Prüfspannung test voltage	2500 VDC	5000 VDC	5000 VDC	7000 VDC	15.000 VDC
Kontaktübergangswiderstand contact resistance	< 10 mΩ	< 4 mΩ	< 4 mΩ	< 4 mΩ	< 4 mΩ
Steckzyklen mating cycles	min. 50	min. 200	min. 200	min. 200	min. 100

¹⁾

Luft- und Kriechstrecken gemäß DIN EN 60664-1 (VDE 0110-1) Tabelle 4/Verschmutzungsgrad 3 I
Insulation distance according to DIN EN 60664-1 (VDE 0110-1) chart 4/class 3 I

²⁾

In Abhängigkeit von der Umgebungstemperatur ist die Gesamtverlustleistung zur vorgegebenen max. Betriebstemperatur zu beachten
Depending on the ambient temperature the overall power has to fit with the max. operating temperature

³⁾

vergoldet
gold plated

SERIES 80

LWL-DATEN

Die GISMA Baureihe 80 Steckverbinder können mit Single- oder Multimode-Fasern konfektioniert werden.

FIBRE-OPTICAL FEATURES

GISMA series 80 connectors can be assembled with single- or multimode fibres.

Kontakt-Typ contact type	Multimode 62,5 µm	Multimode 50 µm	Singlemode 9 µm
Dämpfung je Übergangsstelle <i>attenuation per contact point</i>	< 0,5 dB < 0.5 dB	< 0,5 dB < 0.5 dB	< 0,5 dB < 0.5 dB

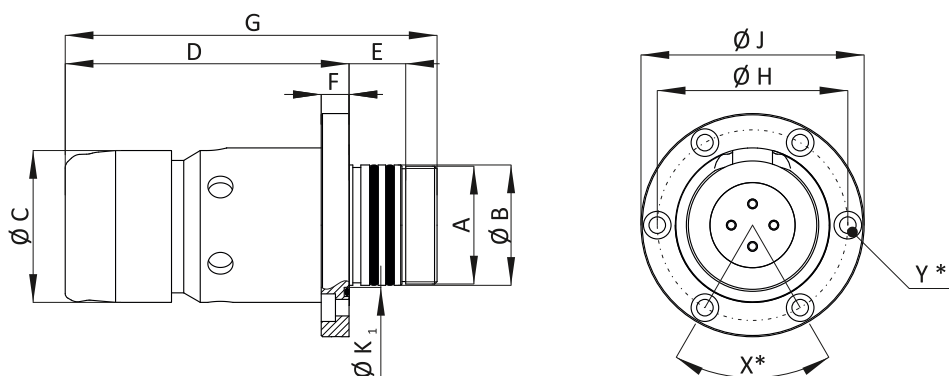
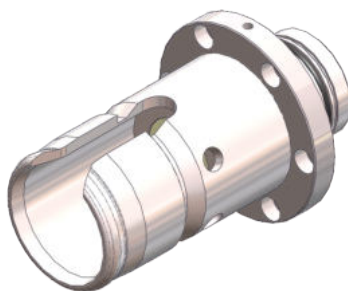
SERIES 80

ABMESSUNGEN

Einbaudosen mit Flansch

DIMENSIONS

flange receptacles



*
 Größe 1-4: X = 60° (6x) / Ø H Y = für M6
 Größe 6: X = 90° (4x) / Ø H Y = für M10
 Size 1-4: X = 60° (6x) / Ø H Y = for M6
 Size 6: X = 90° (4x) / Ø H Y = for M10

Größe size	Kontaktanordnung contact arrangement	A	Ø B	C	D	E	F	G	Ø H	Ø J	Ø K ₁
1	4 Kontakte 4 contacts	M47x1	48	61,6	113,3	22,5	11,2	148	76	89	52,1
2	7 Kontakte 7 contacts	M55x1	57	71,6	114,1	22	11,2	149	86	99	62,1
3	12 Kontakte 12 contacts	M62x1	63,5	80,7	115,8	22	11,1	154	93	106	68,1
4	4, 6 oder 19 Kontakte 4, 6 or 19 contacts	M75x1	77	100	121,3	21	11,1	159	113	129,5	80,2
6	4 Kontakte 4 contacts	M112x2	114,5	149,4	169	79,4	18,7	290,4	185	210	122,2

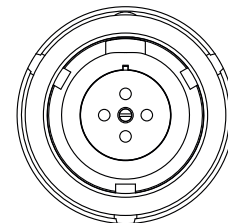
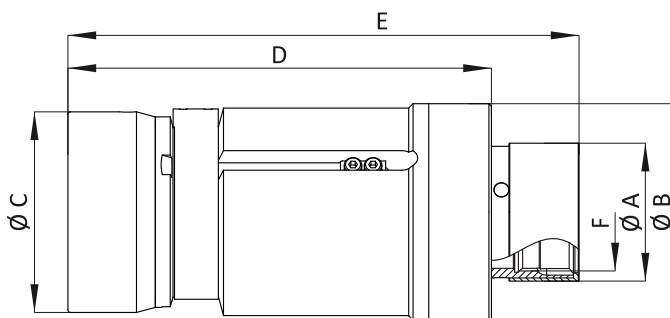
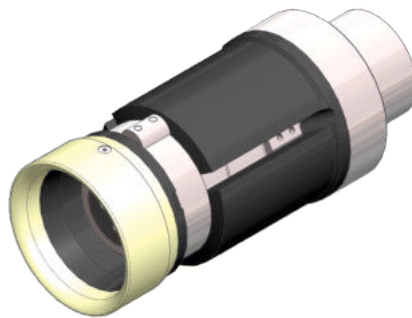
SERIES 80

ABMESSUNGEN

Stecker vorbereitet für ROV-/Taucher-Griff

DIMENSIONS

plugs prepared for ROV-/diver handle



Größe size	Kontaktanordnung contact arrangement	Ø A	Ø B	Ø C	D	E	F
1	4 Kontakte 4 contacts	55	86,5	80	169	204	M48x2
2	7 Kontakte 7 contacts	68	101	93	165	200	M60x1,5
3	12 Kontakte 12 contacts	76	109	103	166	200	M68x1,5
4	19 Kontakte 19 contacts	91,5	124	122	166	201	M85x2
6	-	-	-	-	-	-	-

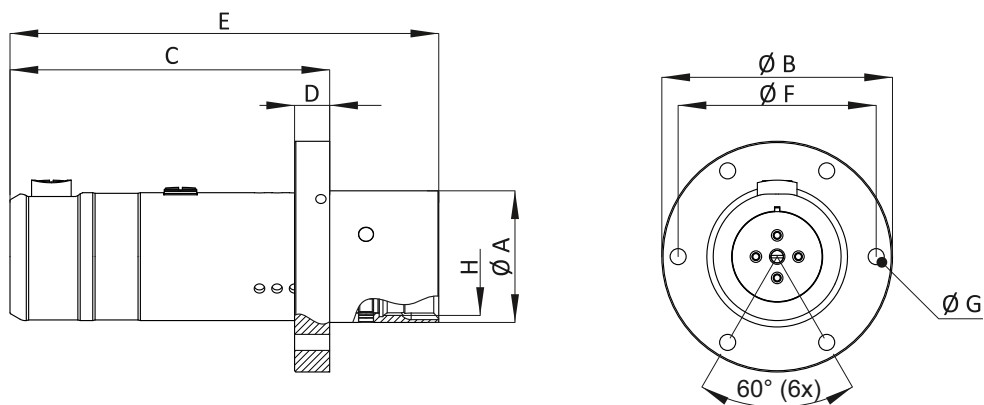
SERIES 80

ABMESSUNGEN

Stecker für Stab-Plate-Integration

DIMENSIONS

plugs for stab plate integration



Größe size	Kontaktanordnung contact arrangement	Ø A	Ø B	C	D	E	F	Ø G	H
1	4 Kontakte 4 contacts	52,5	92	127,5	14	171	79	6,4	M48x2
2	7 Kontakte 7 contacts	65,5	102	125,5	14	171	89	6,4	M60x1,5
3	12 Kontakte 12 contacts	73,5	110	125,5	14	171	98	6,4	M68x1,5
4	4, 6 oder 19 Kontakte 4, 6 or 19 contacts	89,5	129,5	125,5	14	173	118	6,6	M85x2
6	4 Kontakte 4 contacts	139	200	258	18	283,2	180	10,5	134x1,5

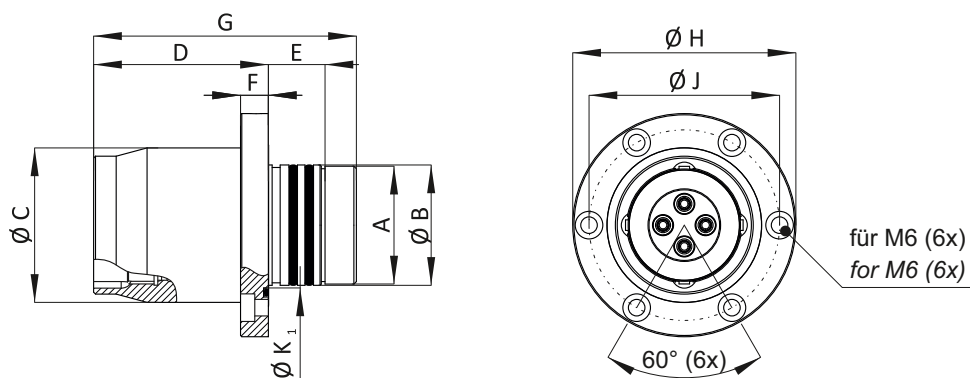
SERIES 80

ABMESSUNGEN

Durchführungen

DIMENSIONS

penetrators



Größe size	Kontaktanordnung contact arrangement	Ø A	Ø B	Ø C	D	E	F	G	Ø H	Ø J	Ø K ₁
1	4 Kontakte 4 contacts	55	86,5	80	169	204	11,1	104,8	89	76	52,1
2	7 Kontakte 7 contacts	68	101	93	165	200	11,1	100,8	99	86	62,1
3	12 Kontakte 12 contacts	76	109	103	166	200	11,1	105,4	106	93	68,1
4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

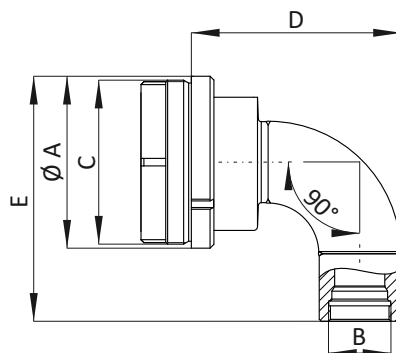
SERIES 80

ABMESSUNGEN

Schlauchanschlussadapter
90° abgewinkelt

DIMENSIONS

hose connection adapters
90° angled



Größe size	Ø A	B	C	D	E
1	52,2	M25x1	M48x2	94,6	99,1
2	-	-	M60x1,5	-	-
3	-	-	M68x1,5	-	-
4	89,2	M32x1,5	M85 x 2	108,3	127,1
6	-	-	-	-	-

SERIES 80

ABMESSUNGEN

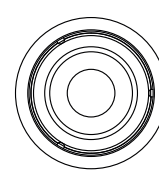
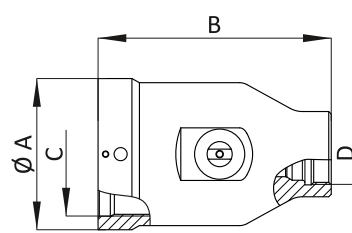
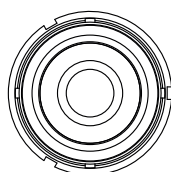
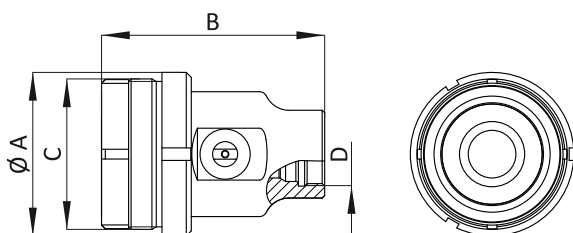
Gerade Schlauchanschlussadapter für

- Stecker
- Einbaudosen

DIMENSIONS

straight hose connection adapters for

- plugs
- receptacles



Größe size	Ø A	B	C	D	Größe size	Ø A	B	C	D
1	52,2	89	M48x2	M25x1,5	1	60,3	93	M47x1	M25x1,5
2	65,2	-	M60x1,5	M25x1,5	2	71	93	M55x1	M25x1,5
3	73,2	-	M68x1,5	M32x1,5	3	-	-	M62x1	M32x1,5
4	89,2	-	M85x2	M42x2	4	-	-	M75x1	M32x1,5
6	139	-	M134x1,5	M62x3	6	-	-	M112x2	M32x1,5

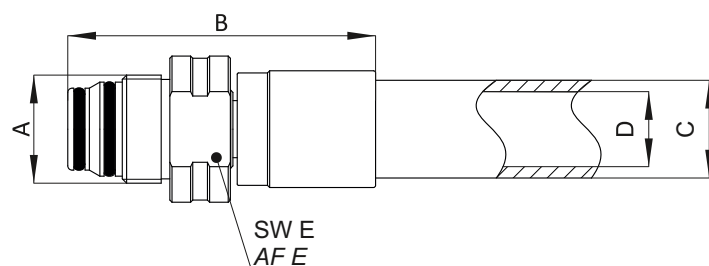
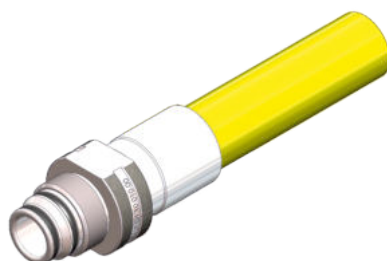
SERIES 80

ABMESSUNGEN

Schlauchfittinge

DIMENSIONS

hose fittings



Größe size	A	B	Ø C	Ø D	SW E AF E
1	M25x1,5	71,7	22,6	12,7 mm / 1/2 "	29
2	M25x1,5	71,7	22,6	12,7 mm / 1/2 "	29
3	M32x1,5	82,3	30,2	19,0 mm / 3/4 "	36
4	M42x2	90,8	38,1	25,4 mm / 1 "	46
6	M62x3	118,6	51,8	38,0 mm / 1 1/2 "	59

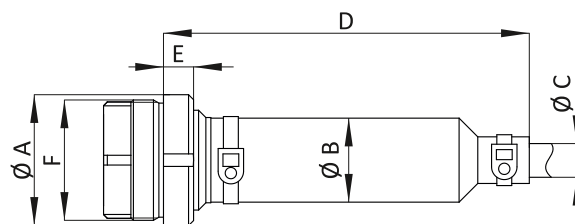
SERIES 80

ABMESSUNGEN

Vergussendgehäuse gerade

DIMENSIONS

moulding endbells straight



Größe size	Ø A	Ø B	max. Ø C	D	E	F
1	52,2	36,5	15	145,9	10	M48x2
2	65,2	45	23,5	130,9	11,7	M60x1,5
3	73,2	50	24	138,1	11,7	M68x1,5
4	89,2	55	19	186,2	11,7	M85x2
6	139	86	51,2	331,1	17	-

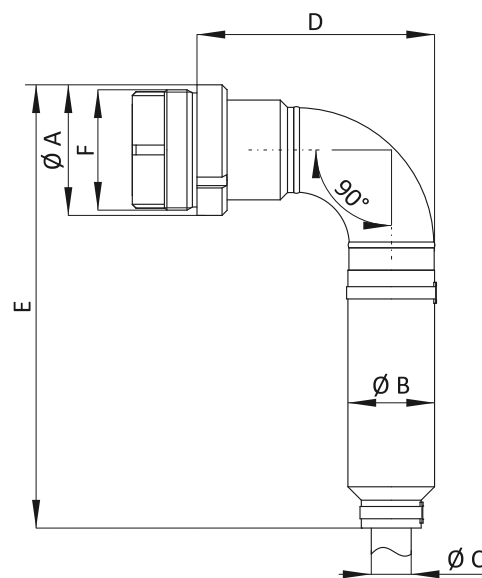
SERIES 80

ABMESSUNGEN

Vergussendgehäuse
90° abgewinkelt

DIMENSIONS

moulding endbells
90° angled



Größe size	Ø A	Ø B	max. Ø C	D	E	F
1	52,2	36,5	15	83,2	208,6	M48x2
2	65,2	45	23,5	85	213,1	M60x1,5
3	73,2	50	25	92,4	221,1	M68x1,5
4	89,2	45	23,5	101,4	225,1	M85x2
6	139	-	-	-	-	-

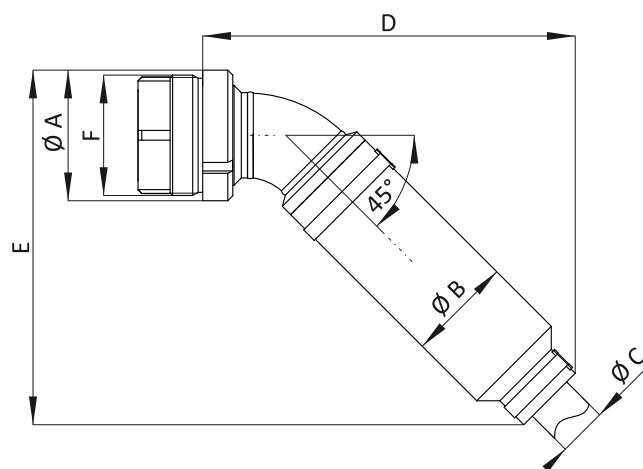
SERIES 80

ABMESSUNGEN

Endgehäuse
45° abgewinkelt

DIMENSIONS

endbells
45° angled



Größe size	Ø A	Ø B	max. Ø C	D	E	F
1	52,2	36,5	15	146,3	139,3	M48x2
2	65,2	45	23,5	152,9	150,8	M60x1,5
3	73,2	45	23,5	157,8	154,8	M68x1,5
4	89,2	45	23,5	157,5	162,8	M85x2
6	139	-	-	-	-	-

SERIES 80

ABMESSUNGEN

druckwasserdichte ROV-Taucher-Schutzkappen

für Einbaudose

Vorbereitet für:

- ROV-Griff
- D-Griff
- Taucher-Griff

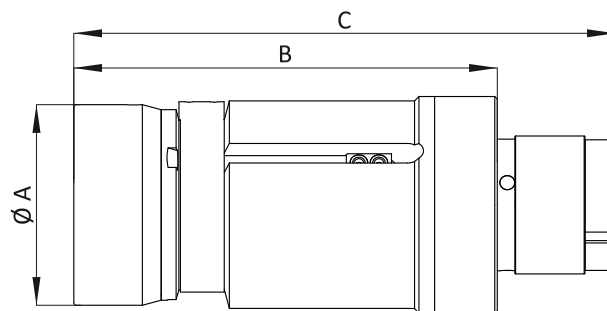
DIMENSIONS

ROV/diver pressure watertight caps

for receptacle

Prepared for:

- ROV-handle
- D-handle
- diver handle



Größe size	Ø A	B	C
1	80	168,9	215,9
2	93	165	212
3	103	165,4	212,1
4	122	165,9	210,3
6	-	-	-

SERIES 80

ABMESSUNGEN

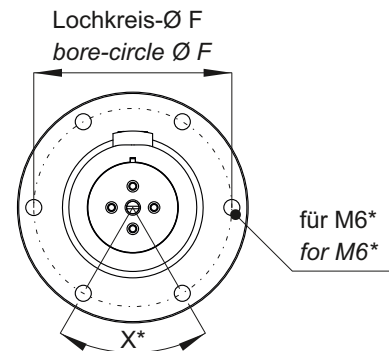
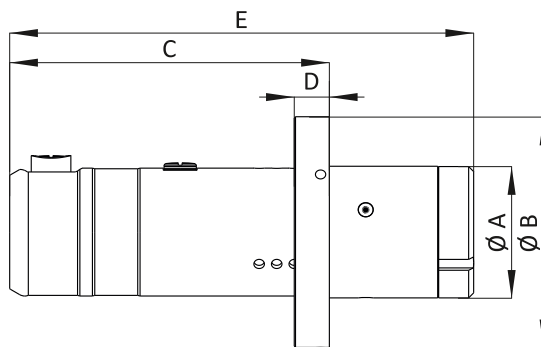
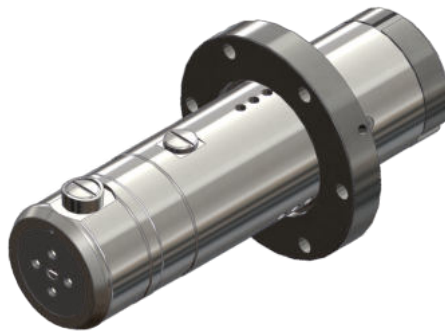
druckwasserdichte Stab Plate-Schutzkappen
für Einbaudose

ACHTUNG! Die Montagebohrungen ändern sich je nach
Gehäusegröße!

DIMENSIONS

stab plate pressure watertight caps
for receptacle

ATTENTION! The mounting holes vary according to shell
size!



*

Größe 1-4: X = 60° (6x) / Ø G

Größe 6: X = 90° (4x) / Ø G

Size 1-4: X = 60° (6x) / Ø G

Size 6: X = 90° (4x) / Ø G

Größe size	Ø A	Ø B	C	D	E	Ø F	Ø G
1	52,5	92	127,5	14	185,1	79	6,4
2	-	-	-	-	-	-	-
3	-	-	-	-	-	-	-
4	-	-	-	-	-	-	-
6	139	200	258	18	296,6	180	10,5

SERIES 80

ABMESSUNGEN

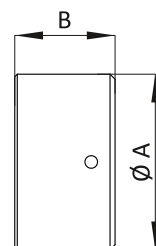
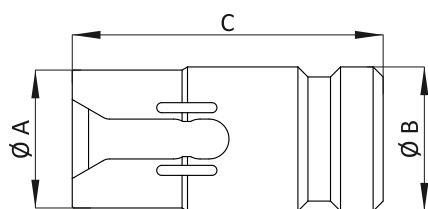
Schutzkappen für

- Stecker
- Einbaudosen

DIMENSIONS

protective caps for

- plugs
- receptacles



Größe size	Ø A	Ø B	C
1	55	57,5	124
2	65	67,5	124
3	76	76	126
4	93,3	93,3	126
6	150,6	99	172

Ø A	B
70	40
80	40
90	40
110	40
165	50

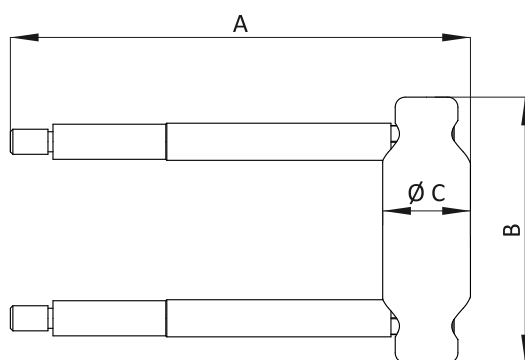
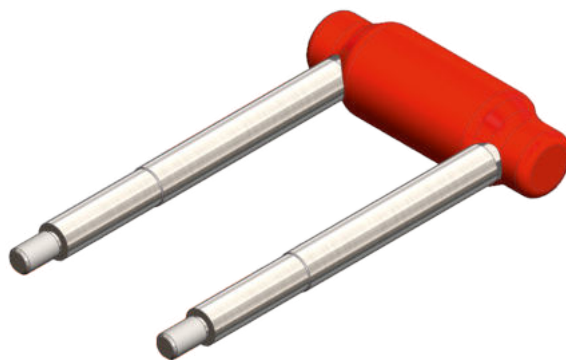
SERIES 80

ABMESSUNGEN

Taucher-Griffe

DIMENSIONS

diver handles



Größe size	A	B	Ø C
1	160,5	100	35
2	221	122	49,5
3	221	122	49,5
4	221	145	49,5
6	-	-	-

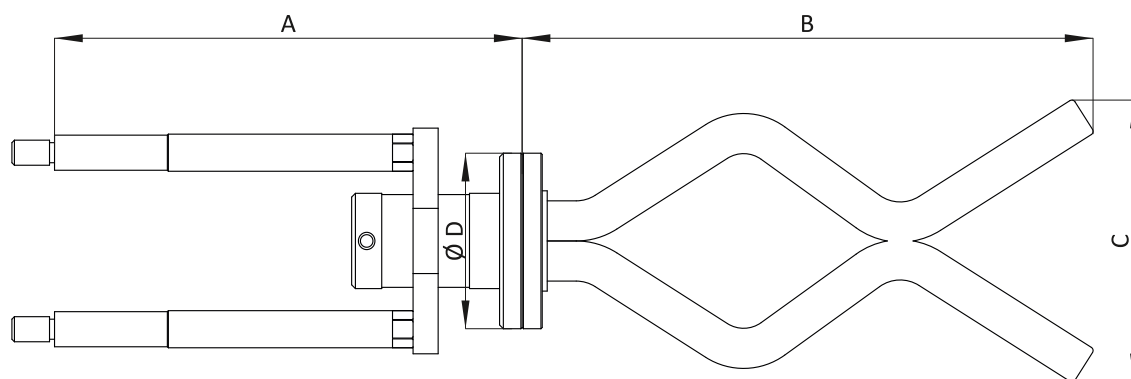
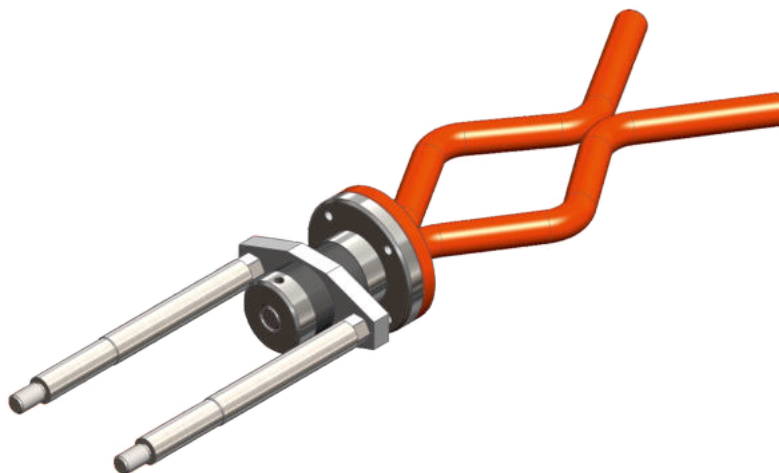
SERIES 80

ABMESSUNGEN

Fishtail-Griffe
für ROV-Betätigung

DIMENSIONS

fishtail handles
for ROV mating



Größe size	A	B	C	Ø D
1	186,5	227,7	112,4	70
2	208,5	227,7	112,4	70
3	208,5	227,7	112,4	70
4	208,5	227,7	112,4	70
6	-	-	-	-

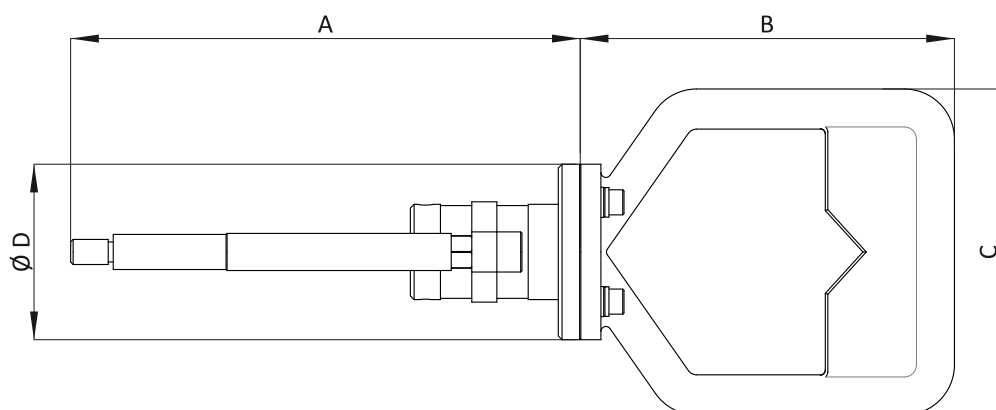
SERIES 80

ABMESSUNGEN

D-Griffe
für ROV-Betätigung

DIMENSIONS

D-handles
for ROV mating



Größe size	A	B	C	Ø D
1	203,5	149	130	70
2	225,5	149	130	70
3	225,5	149	130	70
4	225,5	149	130	70
6	-	-	-	-

BESTELLBEISPIEL

Baureihe 80 Größe 1 Steckverbinder 4-polig.

Folgende weiterführende Dokumente sind auf Anfrage erhältlich:

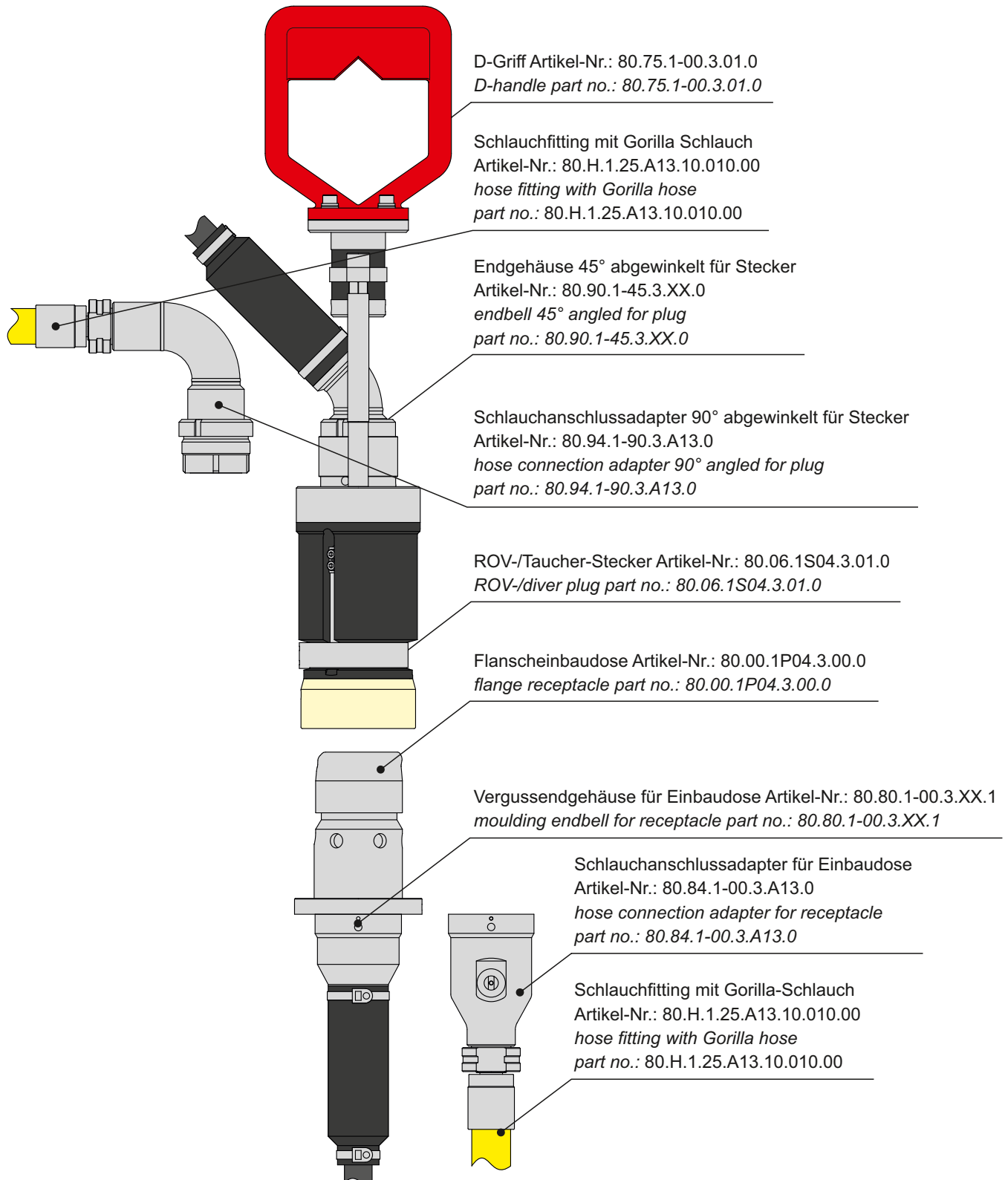
- GISMA Handhabungsanweisung HI-2007-001
- GISMA Drehmoment-Übersicht
- GISMA Verkabelungsanleitung

ORDERING EXAMPLE

Series 80 size 1 connector 4 way.

The following complementary documents are available on request:

- GISMA handling instructions HI-2007-001
- GISMA torque overview
- GISMA cabling instructions



SERIES 80

BESTELNUMMERNESCHLÜSSEL

REFERENCE NUMBERING SYSTEM

EINBAUDOSEN UND STECKER

RECEPTACLES AND PLUGS

		8	0	.	-	-	.	-	-	.	-	-	.	-	-										
		1			2			3			4			5			6			7			8		
1	Baureihe																							1	Series
2	Gehäuseart																							2	Shell style
	00 Einbaudose mit Stiftkontakten (Standard - ROV, Taucher, Stab Plate)																								00 receptacle with pin contacts (standard - ROV, diver, stab plate)
	06 Stecker mit Buchsenkontakten (Standard - ROV, Taucher)																								06 plug with socket contacts (standard - ROV, diver)
	16 Stecker mit Buchsenkontakten (Standard - Stab-Plate)																								16 plug with socket contacts (standard - stab-plate)
3	Gehäusegröße																							3	Shell size
	1 Größe 1																								1 Size 1
	2 Größe 2																								2 Size 2
	3 Größe 3																								3 Size 3
	4 Größe 4																								4 Size 4
	6 Größe 6																								6 Size 6
4	Kontaktart																							4	Contact type
	P Stiftkontakt																								P pin contact
	S Buchsenkontakt																								S socket contact
	C Koax-Kontakt																								C coaxial contact
	H Hybrid																								H hybrid
	F LWL																								F fibre optic
5	Kontaktzahl																							5	Contact arrangement
	04 4 Kontakte																								04 4 contacts
	07 7 Kontakte																								07 7 contacts
	12 12 Kontakte																								12 12 contacts
	19 19 Kontakte																								19 19 contacts
6	Material																							6	Material
	1 Titan Grade V																								1 titanium grade V
	3 Edelstahl 1.4404 / 1.4571																								3 stainless steel 1.4404 / 1.4571
	6 Kunststoff POM																								6 plastic POM
7	Sondernummer																							7	Special part numbers
8	Keyway-Typ (falls notwendig)																							8	Keyway type (if necessary)
	W Keyway 110°																								W Keyway 110°
	X Keyway 44°																								X Keyway 44°
	Y Keyway 66°																								Y Keyway 66°
	Z Keyway 88°																								Z Keyway 88°

BESTELNUMMERNSCHLÜSSEL

REFERENCE NUMBERING SYSTEM

VERGUSSENDGEHÄUSE

MOULDING ENDBELLS

		8	0	.	-	-	-	-	-	.	-	-	-		
		1			2			3	4	5			6	7	8
1	Baureihe											1	Series		
2	Gehäuseart											2	Shell style		
	80	Vergussendgehäuse für Einbaudose										80	moulding endbell for receptacle		
	87	Schirmendgehäuse für Einbaudose										87	heat shrink endbell for receptacle		
	90	Vergussendgehäuse für Stecker										90	moulding endbell for plug		
3	Gehäusegröße											3	Shell size		
	1	Größe 1										1	Size 1		
	2	Größe 2										2	Size 2		
	3	Größe 3										3	Size 3		
	4	Größe 4										4	Size 4		
	6	Größe 6										6	Size 6		
4	Kontaktart											4	Contact type		
	-	ohne Kontakte										-	without contacts		
5	Ausführung											5	Type		
	00	gerade										00	straight		
	45	45° abgewinkelt										45	45° angled		
	90	90° abgewinkelt										90	90° angled		
6	Material											6	Material		
	1	Titan	Grade V								1	titanium	grade V		
	2	Marinebronze	CW307G								2	marine bronze	CW307G		
	3	Edelstahl	1.4404 / 1.4571								3	stainless steel	1.4404 / 1.4571		
	6	Kunststoff	POM								6	plastic	POM		
7	Kabel-Ø in mm											7	Cable-Ø in mm		
	(Beispiel)												(e.g)		
	10	= Kabel-Ø 10 mm (außen)										10	= Kabel-Ø 10 mm (outer)		
8	Sondernummer											8	Special part numbers		

HINWEIS

Sonderausführungen mit kundenspezifischen Vorgaben sind auf Anfrage erhältlich ("LV"-Nummer).

N.B.

Special designs with customer specifications are available on request ("LV"-number).

BESTELNUMMERNSCHLÜSSEL

REFERENCE NUMBERING SYSTEM

GRIFFE UND ZUBEHÖR

HANDLES AND EQUIPMENT

		8	0	.	-	-	-	-	-	.	-	-	-	-		
		1	2				3	4	5			6	7	8		
1	Baureihe									1	Series					
2	Gehäuseart									2	Shell style					
	70 Taucher-Griff										70	diver handle				
	71 ROV-Griff für Parallelgreifer										71	ROV handle for parallel grip				
	72 ROV-Griff für T-Greifer										72	ROV handle for T-bar grip				
	73 ROV-Griff für Fishtail-Greifer										73	ROV handle for fishtail grip				
	74 Montageflansch für Griff										74	mounting flange for handle				
	75 D-Griff										75	D-handle				
	79 Sonderbefestigungselement										79	special fastening device				
3	Gehäusegröße									3	Shell size					
	1 Größe 1										1	Size 1				
	2 Größe 2										2	Size 2				
	3 Größe 3										3	Size 3				
	4 Größe 4										4	Size 4				
	6 Größe 6										6	Size 6				
4	Kontaktart									4	Contact type					
	- ohne Kontakte										-	without contacts				
5	Kontaktzahl									5	contact arrangement					
	00 ohne Kontakte										00	without contacts				
6	Material									6	Material					
	1 Titan	Grade V											1	titanium	grade V	
	3 Edelstahl	1.4404 / 1.4571											3	stainless steel	1.4404 / 1.4571	
7	Sondernummern									7	Special part numbers					
8	Sondernummern									8	Special part numbers					

BESTELNUMMERNESCHLÜSSEL

REFERENCE NUMBERING SYSTEM

SCHLAUCHANSCHLUSSADAPTER

HOSE CONNECTION ADAPTERS

		8	0	.	-	-	-	-	-	.	-	-	-	-	-				
		1			2			3	4	5			6			7			8
1	Baureihe											1	Series						
2	Gehäuseart											2	Shell style						
	84 Schlauchanschlussadapter für Kabelverlängerung und Einbaudose												84	hose connection adapter for cable connecting receptacle					
	94 Schlauchanschlussadapter für Stecker												94	hose connection adapter for plug					
3	Gehäusegröße											3	Shell size						
	1 Größe 1												1	Size 1					
	2 Größe 2												2	Size 2					
	3 Größe 3												3	Size 3					
	4 Größe 4												4	Size 4					
	6 Größe 6												6	Size 6					
4	Kontaktart											4	Contact type						
	- ohne Kontakte												-	without contacts					
5	Ausführung											5	Type						
	00 gerade												00	straight					
	45 45° abgewinkelt												45	45° angled					
	90 90° abgewinkelt												90	90° angled					
6	Material											6	Material						
	3 Edelstahl												3	stainless steel					
7	Schlauchinnen-Ø											7	Connection thread						
	A13												A13						
	A20												A20						
8	Besonderheiten											8	Specials						
	0 -												0	-					

SERIES 80

BESTELNUMMERNSCHLÜSSEL

REFERENCE NUMBERING SYSTEM

SCHUTZKAPPEN

PROTECTIVE CAPS

		8	0	.	-	-	-	-	-	.	-	-	-	-			
		1			2			3	4	5			6			7	8
1	Baureihe											1	Series				
2	Ausführung											2	Type				
	20	Schutzkappe für Einbaudose ROV/Taucher										20	<i>protective cap for receptacle ROV/diver</i>				
	21	Schutzkappe für Einbaudose Stab Plate										21	<i>protective cap for stab plate</i>				
3	Gehäusegröße											3	Shell size				
	1	Größe 1										1	<i>Size 1</i>				
	2	Größe 2										2	<i>Size 2</i>				
	3	Größe 3										3	<i>Size 3</i>				
	4	Größe 4										4	<i>Size 4</i>				
	6	Größe 6										6	<i>Size 6</i>				
4	Kontaktart											4	Contact type				
	P	Stiftkontakt										P	<i>pin contact</i>				
	S	Buchsenkontakt										S	<i>socket contact</i>				
	C	Koax-Kontakt										C	<i>coaxial contact</i>				
	H	Hybrid										H	<i>hybrid</i>				
	F	LWL										F	<i>fibre optic</i>				
5	Kontaktzahl											5	Contact arrangement				
	04	4 Kontakte										04	<i>4 contacts</i>				
	07	7 Kontakte										07	<i>7 contacts</i>				
	12	12 Kontakte										12	<i>12 contacts</i>				
	19	19 Kontakte										19	<i>19 contacts</i>				
6	Material											6	Shell material				
	1	Titan	Grade V							1	<i>titanium</i>	<i>grade V</i>					
	3	Edelstahl	1.4404 / 1.4571							2	<i>stainless steel</i>	<i>1.4404 / 1.4571</i>					
	6	Kunststoff	POM (nicht wasserdicht)							6	<i>plastic</i>	<i>POM (not watertight)</i>					
7	Sondernummern											7	Special part numbers				
8	Keyway und Sondernummern											8	Keyway and special codes				

SERIES 80

BESTELNUMMERNESCHLÜSSEL

REFERENCE NUMBERING SYSTEM

SCHLAUCHFITTINGE

HOSE FITTINGS

8 0	
1	2	3	4	5	6	7	8		
1	Baureihe							1	Series
2	Ausführung H Schlauch							2	Type H hose
3	Gehäusegröße 1 Größe 1 2 Größe 2 3 Größe 3 4 Größe 4 6 Größe 6							3	Shell size 1 Size 1 2 Size 2 3 Size 3 4 Size 4 6 Size 6
4	Anschlußgewinde/-interface 25 M25x1,5 MK2 32 M32x1,5 MK2 42 M42x2 MK2 62 M62x3 MK2							4	Connecting thread/interface 25 M25x1,5 MK2 32 M32x1,5 MK2 42 M42x2 MK2 62 M62x3 MK2
5	Schlauchgröße G1 1/2" G2 3/4" G3 1" G4 1 1/2"							5	Hose size G1 1/2" G2 3/4" G3 1" G4 1 1/2"
6	Material 10 Titan 3.7164							6	Material 10 titanium 3.7164
7	Schlauchlänge in Dezimeter Beispiel: 010 1 Meter							7	Hose length in decimeter Example: 010 1 meter
8	Besonderheiten 00 Standard							8	Specials 00 standard

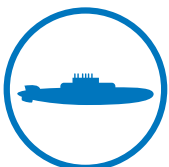
GISMA

STECKVERBINDER
GMBH



Wir beantworten gerne Ihre Fragen und bieten Ihnen eine kompetente Beratung sowie fachspezifische Lösungen für Ihren speziellen Anwendungsfall.

We gladly answer your questions and provide you with expert advice and subject specific solutions.



Leinestraße 25

D-24539 Neumünster

Tel. +49 - 4321 - 98 35 - 30

Fax +49 - 4321 - 98 35 - 55

www.gisma-connectors.de

E-Mail: info@gisma-connectors.de